

RICARDO MIGUEL
PEIRONE

AMÉRICO
TOSELLO

EL
TEATRO
EN
RAFAELA



EL TEATRO EN RAFAELA

**Ricardo Miguel Peirone
Américo Antonio Tosello**

Rafaela
2010

Segunda edición a cargo de Ricardo Peirone

INDICE

Prólogo de Santiago Alassia	9
Contextualización, Prof. Horacio Meloni Calderón	11
El sentido de este trabajo	21
Breves líneas acerca de la historia del teatro nacional	22
CAPITULO I - Introducción al teatro rafaélino	33
CAPITULO II - Visitas de compañías teatrales y salas utilizadas.	39
-Artistas que actuaron en Rafaela	39
CAPITULO III – Salas, actores y autores rafaélinos –entre el inicio del siglo XX y 1930	43
-Salas utilizadas	43
-Eugenio Alcozer	46
-Pedro A. Briglia	48
-José Menichelli	49
-Eduardo Chiarella	51
-Almas Bohemias	53
-Mariano Quirós	57
-Olimpia	58

CAPITULO IV - El teatro rafaelino de 1930 en adelante.....	59
-Centro Ciudad de Rafaela	59
-Bartolo Juan Lasserre.....	76
-Mariano Quirós	78
-Centro Atalaya Artístico y Cultural.....	81
-Ricardo Rojas	85
-Los doce del C.A.I.	89
-Nuevo Teatro	90
-Florencio Sánchez	92
-Teatro Rafaela '68	93
-Juan Alberto Fanto	107
-Revista Oralita	109
-Abutardas	113
-Grupo de Teatro Alas	116
-Juan Carlos Cejas	119
-Teatro de la Tercera Edad	122
-El Grupo Punto T y La Máscara	124
-Caldo de Cultivo	139
-Grupo En Alaska	141
-Taller de teatro Isadora	144
-Grupo Los hijos del pepenador	146
-Grupo Didascalias	151
CAPITULO V - Taller del Liceo Municipal Miguel Flores ...	153
CAPITULO VI - El teatro piamontés	159
CAPITULO VII - Fiesta Nacional del teatro	163
CAPITULO VIII - Lermo Rafael Balbi y Fortunato Esteban Nari	171
-Carácter del teatro rafaelino	179

Citas	183
Bibliografía consultada	186
Curriculum del autor de la 2º edición	191

Recordamos y rendimos homenaje a dos trabajadoras de la vida cultural de esta Ciudad. Nos referimos a Marta G. de Zimmermann y a Olga I. de Borlle, que, cuando terminábamos de escribir estas páginas, dejaron sus querencias para comenzar a descansar, mercedamente.

Se agradece la compaginación general de los textos a cargo de Gabriel Pérez.

Procedemos de igual modo en referencia a la transcripción del contenido inicial de este trabajo -hasta 1991- realizada por Nora Gramaglia y Lorena Perren.

Créditos

Diseño de Tapa: Gustavo Borletto

Diagramación e impresión: Peacock Producciones Gráficas

Fotografías: Mario Liotta, Adolfo Previderé

Agradecimientos: Horacio Meloni, Santiago Alassia, Juan Carlos Cejas,
Centro Cultural La Máscara, Centro Ciudad de Rafaela.

Prólogo

por Santiago Alassia.

Dentro del espacio de la escena, un actor existe en la medida en que su cuerpo es capaz de transformarse en receptor y transmisor de voces necesariamente ajenas, que le son extrañas.

Allí es cuando sus actos se vuelven reales, desmesuradamente reales: todo detalle del cuerpo del actor está deliberada, excesivamente a la vista del público. Su hacer es concebido para ser mirado por otros.

El cuerpo del actor, entonces, es atravesado por discursos que provienen del afuera, es decir, de la trama social. Precisamente este carácter de hecho vivo hace que el teatro posea un incomparable poder de representación y perturbación social. Y por esta misma razón se dice que goza, acaso como ningún otro arte, de la capacidad de convocar y suscitar los conflictos más hondamente enraizados en la sociedad.

Toda obra que asuma, a través de la ficción, el desafío de dar nombre a dichos conflictos, de algún modo está captando y representando sobre la escena los deseos, dilemas, temores y obsesiones colectivas, esos fantasmas que orbitan alrededor del sujeto desde el momento en que vive. Y es que vivir es arrojarse indefenso a la mirada de los otros: lo que el teatro hace no es otra cosa más que potenciar esta condición particular de la existencia.

En todas las épocas, el teatro ha servido para condensar y visibilizar una serie de poéticas (y políticas) del cuerpo. ¿De dónde surge un gesto? ¿En

qué lugar tiene la acción su nacimiento? ¿Cómo y por qué son posibles (y admisibles) determinadas reacciones? ¿Qué ocultas motivaciones impulsan el movimiento en el cuerpo del actor? Volver una y otra vez a las preguntas por el origen de la experiencia teatral implica renovar la capacidad de dar espacio a la representación, operación por excelencia en donde se construye la realidad simbólica.

Realizando una tarea de documentación, reunión y difusión de voces y testimonios dispersos sobre la historia del teatro rafaelino, este libro instaura un sitio destinado a fijar ciertos fragmentos de la memoria de la ciudad que, de otro modo, hubiesen naufragado inconexos o, incluso, se hubiesen perdido irremediablemente.

Así, recopilando las huellas, hoy aparentemente débiles, que dejaron las compañías teatrales que visitaban la ciudad hace cien años, rescatando el trabajo vocacional y muchas veces solitario de los primeros teatristas locales, y recorriendo hasta el presente una historia atravesada por el accionar de innumerables grupos, el presente volumen permite observar el panorama del teatro rafaelino actual desde una perspectiva amplia. En este sentido, el nombre de Eduardo Chiarella, pionero entre los autores locales, se mezcla con las experiencias desarrolladas por Pedro Briglia, Eugenio Alcozer y Mariano Quirós, primeros directores de teatro que tuvo la ciudad. La actividad generada por el histórico Centro Filodramático y Recreativo "José Podestá" resuena junto al carácter ya mítico del Centro Filodramático "Almas Bohemias".

¿De qué modo estos relatos, pertenecientes a un pasado lejano, repercuten en el presente, en el trabajo de los numerosos grupos que en la actualidad están revitalizando el panorama del teatro local? Es decir, ¿pueden situarse conexiones hasta hoy insospechadas entre las búsquedas de los teatristas actuales y las experiencias vividas por aquellos actores que a principios del siglo XX montaban sus obras sobre precarios tablados circenses?

Este libro no va a responder semejantes preguntas, acaso deudoras de una sensibilidad ciertamente literaria. No puede hacerlo porque no es tal su propósito. Su mérito reside en que, al entregar un vasto caudal informativo, nos permite plantearlas y activar la imaginación para buscar las respuestas.

Bibliografía consultada

Archivo del Centro Ciudad de Rafaela, Rafaela, 1991.

Archivo personal de Olga Irurzún de Borlle, Rafaela, 1991.

Brand, Henrik Johan Ibsen, Biblioteca de la Nación, Buenos Aires, 1918.

Centro de Arte, Revista cultural editada por Centro de Arte, junto a E.R.A. (Escritores Rafaelinos Agrupados), Foto Cine Club Rafaela y T.A.P. (Talleres de Arte Popular), impresa por la Dirección de Cultura de la Municipalidad de Rafaela, Nros. 1 al 35, aparecidos entre mayo de 1983 y noviembre de 1989, Rafaela.

Contemplador de crepúsculos, Fortunato E. Nari, Buenos Aires, Ed. Vinciguerra, 2001.

Continuidad de la gracia, Lermo Rafael Balbi, Edición conjunta de la Subsecretaría de Cultura de la Pcia. de Santa Fe, Municipalidad de Rafaela y Asociación de Escritores de Santa Fe (ASDE), Santa Fe, Imprenta Oficial de la provincia de Santa Fe, 1995.

Creadores santafesinos, fascículo dedicado a la vida y obra de Lermo Rafael Balbi; diseño y edición Domingo Sahda, Santa Fe, 1999.

El Ángel y la Tormenta, Fortunato E. Nari, Buenos Aires, Ed. Vinciguerra, 1998.

El canto de Medea, Fortunato E. Nari, Ediciones Sudamerica Santa Fe/Biblioteca fundamental santafesina, Buenos Aires, Compañía Impresora Argentina SA, 1992.

El centro que los barre, Santiago Allasia, Colección literaria Diario Castellanos, Rafaela, año 2004.

El gusto del agua, Lermo Rafael Balbi, Editor responsable: Enry Milesi, Rafaela, Imprenta Gutemberg, 2004.

El Lasserre, publicación producida por el Grupo de teatro del Centro Ciudad de Rafaela, N° 1, año 1, Rafaela, 2009.

El teatro argentino, desde los orígenes hasta Caseros, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, Vol. 15, 1979.

El teatro argentino, desde Caseros hasta el zarzuelismo criollo, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, Vol. 30, 1980.

El teatro argentino, afirmación de la escena nativa, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, Vol. 35, 1980.

El teatro argentino, Florencio Sánchez, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, Vol. 38, 1980.

El teatro argentino, Gregorio de Laferrere, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, Vol. 39, 1980.

El teatro argentino, Francisco Defilippis Novoa, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1980.

El teatro argentino, Bernardo Canal Feijoo, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1981.

El teatro argentino, El teatro independiente, Carlos Gorostiza y Agustín Cuzzani, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1981.

El teatro argentino, Los poetas en el teatro, Omar del Carlo y Juan Oscar Ponferrada, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1981.

El teatro como fenómeno colectivo, Arlt, Mirta, Buenos Aires, Editorial Universitaria de Buenos Aires (EUdeBA), N° 102, 1967.

Historia del circo, Seibel Beatriz, Buenos Aires, Ediciones del sol, 1993.

Historia del teatro argentino, Morales, E., Buenos Aires, Ediciones Lautaro, 1949.

Polen y Ceniza (Polline e Cenere); ed. Bilingüe español/italiano, trad. A cargo de Giuseppe Mascotti, Buenos Aires, Ed. Vinciguerra, 2006.

Punto, Revista cultural dirigida por Danilo Montti, números 1 al 9, aparecidos entre julio de 1981 y julio de 1983, impresa por el Departamento de publicaciones de la Municipalidad de Rafaela.

Rastros, Suplemento cultural del diario "*La Opinión*", N° 87, Rafaela, 25 de octubre de 2009.

Serafin Sin Fin, Fortunato E. Nari, Buenos Aires, Ed. Vinciguerra, 1999.

Testimonio, publicación -hoy desaparecida- dirigida por Carlos Borgna y Alejandra Coronelli, N° 29, Rafaela, agosto de 1986.

25 años de teatro rafaélino. Tradiciones, rupturas y continuidades en la escena local, María Eugenia Meyer y María Cecilia Tonón, Rafaela, Edición Municipalidad de Rafaela con el aporte de la Comisión para la Promoción de la cultura, 2007.

